

AWARD CITATION

- | | | |
|---------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. | Surname, name and middle name | KISEL IVAN YAKOVLEVICH |
| 2. | Rank | Lt. Colonel |
| 3. | Position and unit | Commander of 184 rifle regiment, 56 rifle "Pushkino" Red Banner division |
| is recommended for order "RED BANNER" | | |
| 4. | Birth year | 1907 |
| 5. | Nationality | Ukrainian |
| 6. | Party membership | VKP(b) member |
| 7. | Participation in the civil war and later in defence of USSR, in Patriotic war | In Patriotic war since 01 July 1943 |
| 8. | Wounds and contusions | None |
| 9. | In Red Army service since | Since October 1929 |
| 10. | Drafted by which induction station | Zaporozhye district military commissariat. |
| 11. | Previous awards | Order "Red Star" 1942, medal "For Leningrad defence" 1943, order "Aleksander Nevsky" by 1 shock army decree #0266 on 29.08.1944. |
| 12. | Awardee's and his family permanent home address | <i>intentionally obscured</i> |

I. Brief and specific description of the personal feat or merits

On 14.09.1944, the 184 rifle regiment, as part of the 56 rifle division, received the combat objective - attack in the direction of the village Vendi, force cross the river Väike Emajõgi, break through the deep enemy defence in this sector (north-west of the town Valga). Then, together with the forces of the 12 Guards rifle corps, to cut off the main road Hummuli-Valga, thus cutting in half the enemy force defending on the northern approaches of the town Valga.

The regiment was constantly engaging in battles for 4 days, breaking the enemy defence, eliminating the enemy troops and materiel. The regiment seized important German strongholds Vol Prav and Sooru, fortified in them and repelled numerous enemy counter-attacks by tanks and infantry. And thus fulfilled the given combat objectives.

In these engagements, the regiment eliminated up to 400 enemy troops, destroyed 12 machine-guns, burned 2 SPGs. The regiments personnel exhibited examples of courage and bravery.

During 22-27 September 1944, the regiment was pursuing the enemy and seizing important grounds.

On 22.09.1944, the regiment broke through the enemy defence by a flanking manoeuvre through the pass between the lakes Cepsu and Bezdibenis, thus achieving its objectives. Enemy pursuit was organised skilfully. The regiment, together with the rest of the division, captured several significant enemy positions: villages Kemeru, Rencemuiza, Duteri, Dikli, Umurga. In these engagements, the regiment eliminated up to 370 enemy troops, destroyed 25 machine-guns and 4 cannons.

Personally, comrade KISEL is a skilful combat commander. Several times exhibited personnel courage and bravery, leading his regiment into battle under enemy artillery and rifle fire. Despite daily marches of 40-50 km in combat conditions, comrade KISEL was bringing his force to the objectives in good moral and ready for combat.

For skilful leadership during the combat operations for enemy defence breakthrough and enemy pursuit, for personal courage and bravery, he deserves a state award - order "RED BANNER".

04 October 1944 Commander of 56 rifle division
Guards Major General signature /REBRIKOV/



He is worthy of order "Patriotic war I class"

Commander of 122 rifle corps

Major General *signature* /MARTYNCHUK/

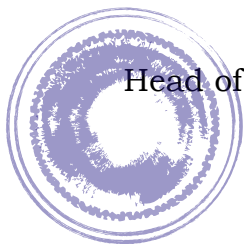
05 October 1944



VI. Award record

Awarded with order "Patriotic war I class" by the decree # 0541/n issued by 67 army on 22 October 1944.

Head of 2 section of the personnel department of 67 army
Major *signature* /TRUSOV/



НАГРАДНОИ ЛИСТ

Все графы заполнять полностью

1. Фамилия, имя и отчество Полковник
2. Звание Полковник 3. Должность, часть Командир 184 стрелкового полка 56-й стрелковой Пушкинской Краснознаменной дивизии.
Представляется к Ордену "КРАСНОЕ ЗНАНИЕ"
4. Год рождения 1907 5. Национальность Украинец 6. Партийность чл. ВКП/б/
7. Участие в гражданской войне, последующих боевых действиях по защите СССР и отечественной войне (где, когда) Участник Отечественной войны с 1.7.43 г.
8. Имеет ли ранения и контузии в отечественной войне Не имеет.
9. С какого времени в Красной Армии с октября 1929 г. 10. Каким РВК призван Запорожский РВК.
Ор. "Кр. звезды" в 1942 г. медаль "3А 06. Ленинграда" в 1943 г. и
11. Чем ранее награжден (за какие отличия) Ор. 1-й ВВР Р-0236/н от 29.8.44 г.
12. Постоянный домашний адрес представляемого к награждению и адрес его семьи

1. Краткое, конкретное изложение личного боевого подвига или заслуг

14.9.44 г. 184 сп в составе 56-й СДКП получил боевую задачу - ударом в направлении Венги форсировать реку Вейке-Эми-Илги, прорвать скоординированную оборону противника на этом рубеже / сев. восточнее г. Валга / и совместно с частями 12 Гвардейского стрелкового корпуса перерезать шоссе из Коммуны-Валга расчленив группировку противника прикрывавшую северные подступы к г. Валга.

Полк в течение 4-х дней вел непрерывные бои взламывая оборону противника, уничтожая его живую силу и технику, овладев крупными опорными пунктами немцев Вол. Прав, Сор, где закрепились, отразил многочисленные атаки танков и пехоты противника - выполнив поставленную задачу.

В этих боях полк истребил до 400 солдат и офицеров противника, уничтожил 12 пулеметов, сжег 2 самоходных орудия. Личный состав полка показал образцы мужества и упорства в бою.

С 22 по 27.9.44 г. полк выполнит ряд боевых задач по преследованию противника и захвату важных рубежей.

22.9.44 г. полк обходным маневром выдвинул оборону противника на меж-озерном дириже / оз.Цепше, оз.Бездыбено / выполнил поставленную задачу и умело организуя преследование противника и совместно с частями дивизии овладел рядом крупных опорных пунктов: м.Темери, м.Ренцены, м.Дутери, м.Дикли, г.Умурга. В этих боях уничтожено до 370 солдат и офицеров противника, 25 пулеметов, 4 орудия.

Лично тов. КИСЕЛЬ умело организует бой. Неоднократно проявлял мужество и отвагу в бой полк под артиллерийским огнем и огнем пехотного оружия. Несмотря на ежедневные переходы по 40-45 км. с боями тов. КИСЕЛЬ приводел полк способным вести бой и полком захватил

За умелое руководство боями, операциями по прорыву обороны и преследованию противника, проявленные личные мужество и отвагу, достоин Правительственной награды ордена **"КРАСНОЕ ЗНАМЯ"**.

Гвардии генерал-майор: - *Григорьев* / ГЕБРИКОВ/

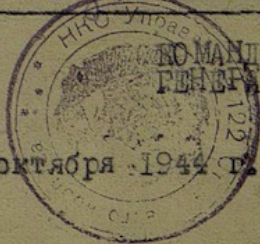
№ 7 Октября _____ 1944 г.

Командир (инструктор)

(звание)

Достоин правительственной награды :- *ордена*

Антоненко Василий Павлович



КОМАНДИР 122 СТРЕЛКОВОГО КОРПУСА

ГЕНЕРАЛ-МАJOR:-

Мартычук

"*...*" октября 1944 г.

Приказом Военной 37 Армии в ОБ-1/Н от 22.10.44г.

награжден

Степанов Василий Степанович

КАЗАЛЬНИК 2 ОТДЕЛЕНИЯ ОК 37

МАJOR

Трусов